



Használati útmutató

FERREX®

KOMPRESSZOR



Eredeti használati útmutató

QR kódokkal gyorsan és egyszerűen célba érni

Tartalom

Függetlenül attól, hogy **termékinformációkra**, **cserealkatrészekre** vagy **tartozékokra** van szüksége, vagy a **gyártói garanciát** vagy a **szervizhelyszínek** listáját szeretné megtekinteni vagy csak egy **videó útmutatót** nézne meg – QR kódunkkal mindezt könnyen megteheti.

Mi az a QR-kód?

A QR (Quick Response – Gyors) kódok olyan grafikus kódok, amelyek egy okostelefon kamerával beolvashatók és amelyek pl. egy internet oldalra irányítják vagy elérhetőség adatokat tartalmaznak.

Előnyei: Nem kell begépelni az internet oldal URL webcímét vagy az elérhetőség adatokat!

Hogyan működik?

A QR kódok használatához olyan okostelefon szükséges, amely rendelkezik QR kódolvasóval és internetkapcsolattal is*.

A QR kód olvasót rendszerint ingyen letöltheti okostelefonja alkalmazásboltjából.

Próbálja ki most

Olvassa be okostelefonjával a következő QR kódot és tudjon meg többet a megvásárolt Aldi termékről*.

Az Aldi-szervíz oldala

Minden itt megadott információ elérhető a Aldi-szervíz oldaláról is; amelyet a következő weboldalról érhet el: www.aldi-szervizpont.hu.



Áttekintés	4
A csomag tartalma/részei.....	6
Általános információk.....	8
Alkalmazási célok.....	10
Biztonsági utasítások	10
A készülék leírása	16
Műszaki adatok	17
Beüzemeltetés előtt.....	18
Felépítés és kezelés.....	18
Elektromos csatlakoztatás.....	20
Tisztítás, karbantartás, tárolás és szállítás	21
Ártalmatlanítás és újrahasznosítás	25
Hibaelhárítás	26
Ce megfelelőségi nyilatkozat	28

HU

Származási hely: Kína

Gyártó:

SCHLEPPACH FABRIKATION VON HOLZBEARBEITUNGSMASCHINEN GMBH
GÜNZBURGER STR. 69
89335 ICHENHAUSEN
GERMANY

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

814484



HU 00800 4003 4003



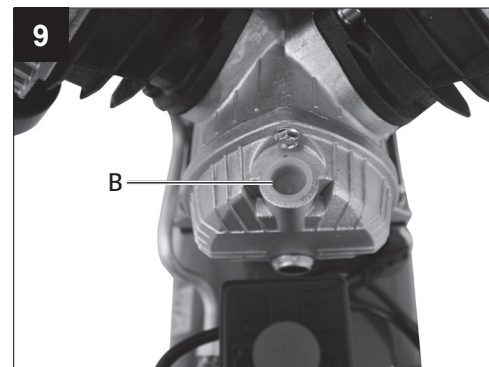
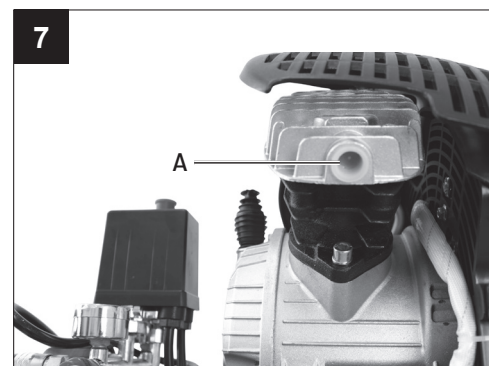
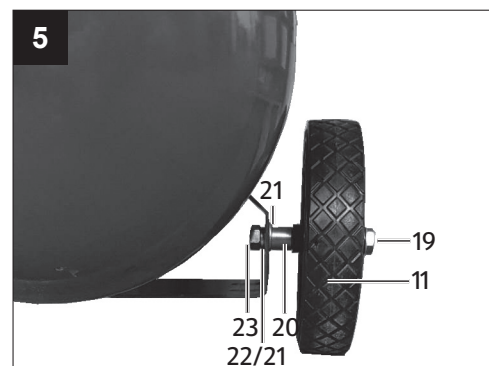
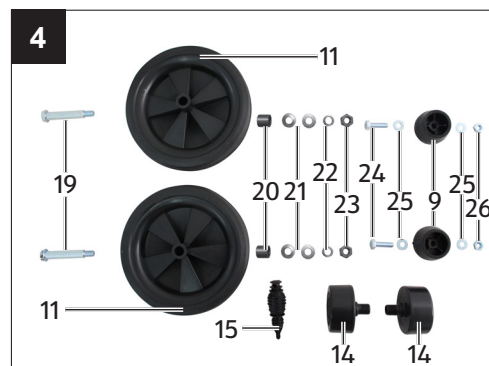
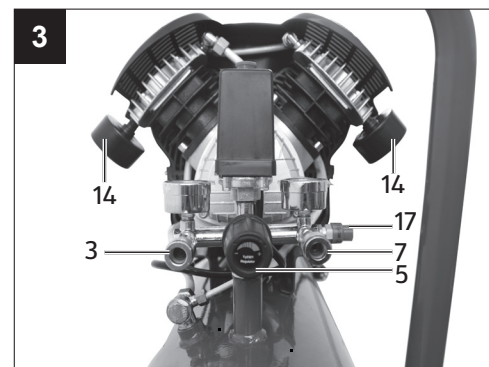
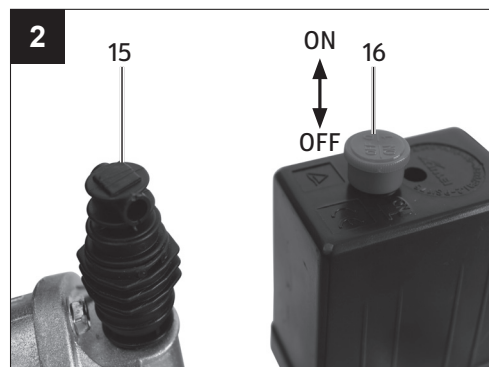
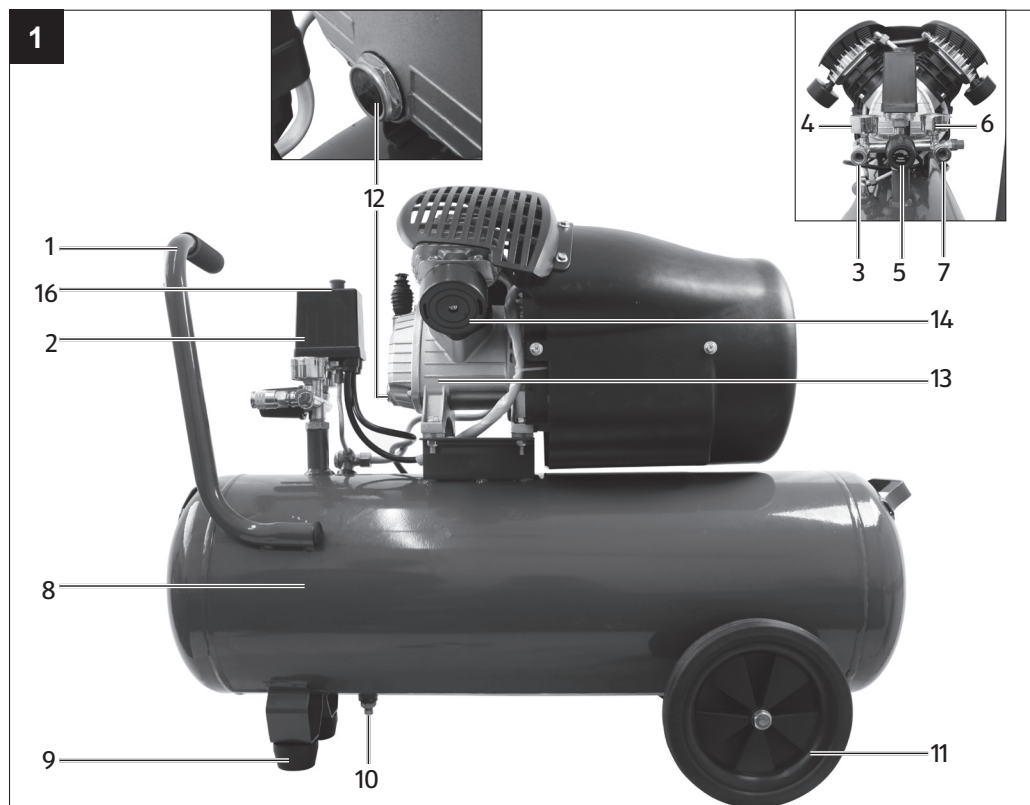
service.hu@scheppach.com

A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA:
DZK412

02/2022

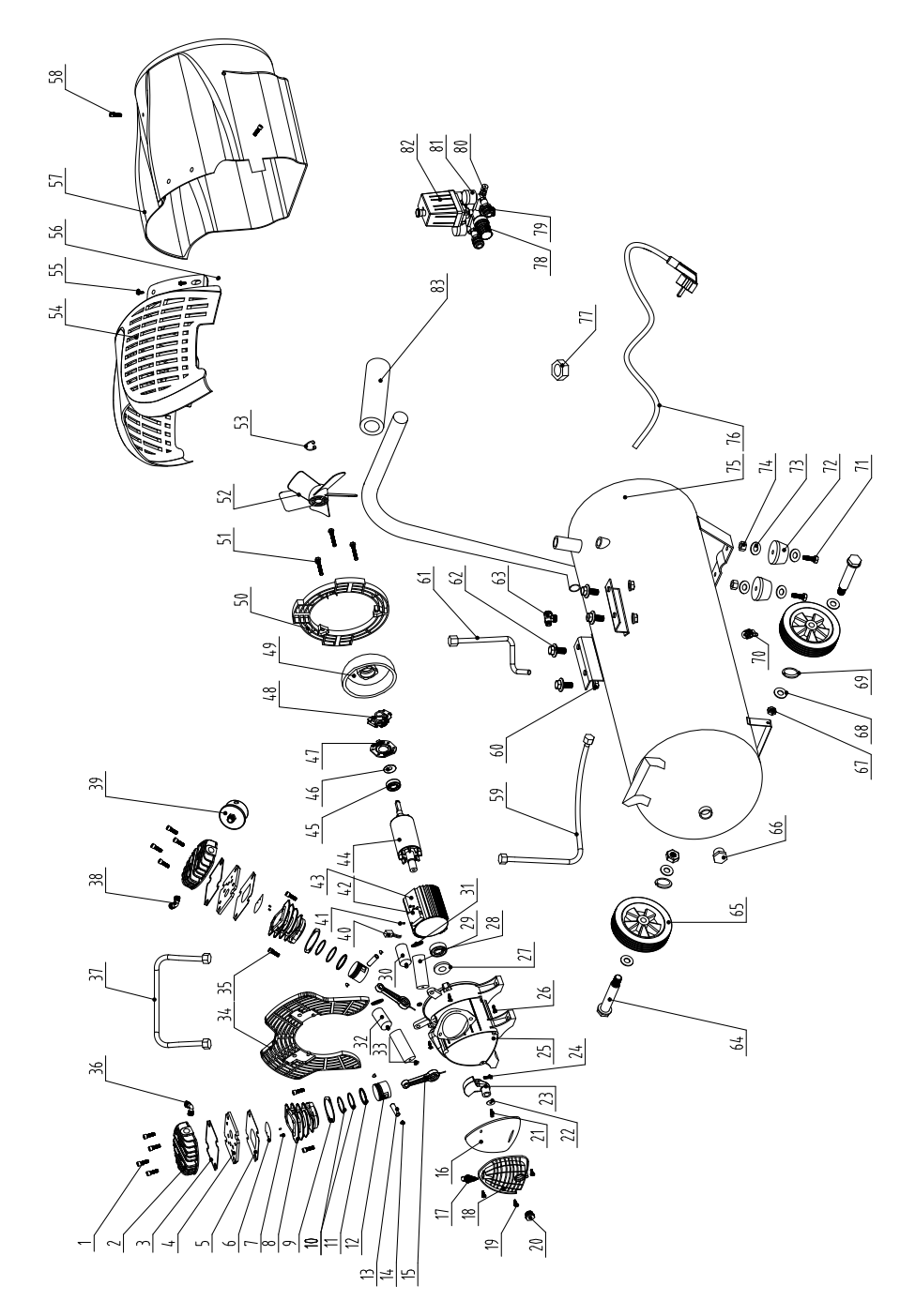
3
ÉV
JÓTÁLLÁS

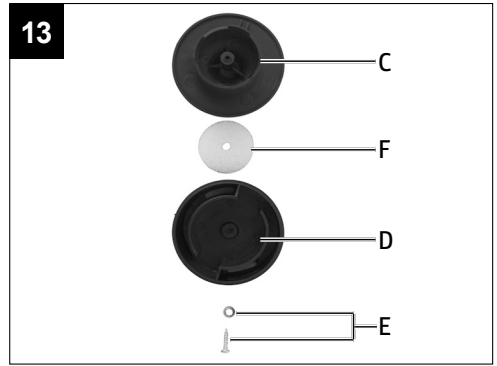
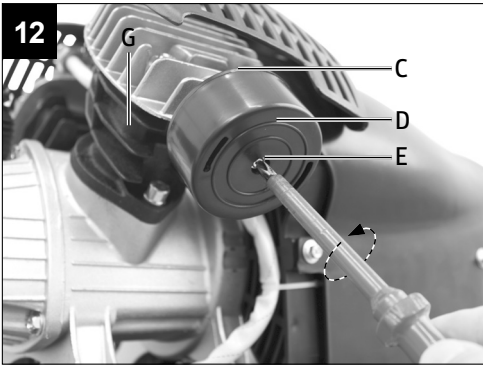
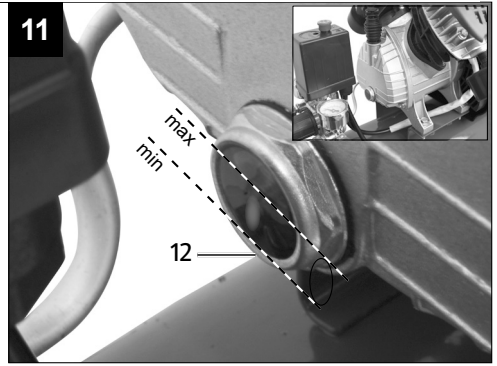
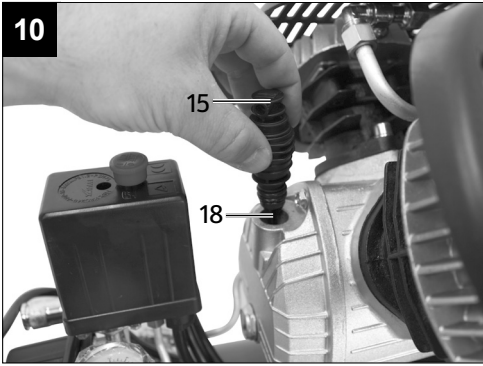
*A QR kód olvasó használata során az internetkapcsolatért a szolgáltatójával fennálló szerződés szerint fizetnie kell.



A csomag tartalma/részei

- 1 Biztonsági szelep, 2x
- 2 Állóláb, 2x
- 3 Kerék, 2x
- 4 Szerelőanyag, 1x
- 5 Biztonsági szelep, 1x
- 3 Használati utasítás





Általános információk

Tisztelt vásárló!

Sok örömet és sikert kívánunk Önnek, amikor az új készülékét használja.

Kedves Vásárló!

A hatályban lévő termékefelelősségi törvény értelmében a berendezés gyártója nem vonható felelősségre a berendezésen vagy vele kapcsolatban keletkező károkért a következő esetekben:

- szakszerűtlen kezelés,
- a használati utasítások be nem tartása,
- harmadik személy által végzett, szakképzetlen javítások,
- nem eredeti alkatrészek beszerelése és cseréje,
- szakszerűtlen használat,
- az elektromos rendszer kiesése az elektromos előírások, illetve a VDE 0100, DIN 57113 / VDE 0113 szabályozások be nem tartása miatt.

Javaslatok:

Mielőtt a berendezést összeszerelné, és üzembe helyezné olvassa el a használati útmutató teljes szövegét.

Az üzemelési utasítások célja a készülékkel való ismerkedésének megkönnyítése és a használati lehetőségeinek megismertetése.

Az üzemelési utasítások fontos megjegyzéseket tartalmaz a készülék biztonságos, szakszerű és gazdaságos használatával kapcsolatban, a veszélyek elkerülésére, a javítási költségek megspórolására, a kiesési idő csökkentésére, és a készülék megbízhatóságának és élettartamának növelésére.

A használati útmutatóba foglalt biztonsági utasításokon kívül mindenképpen be kell tartani a nemzeti érvényben lévő szabályozásokat a készülék üzemelésével kapcsolatban.

Az üzemelési utasításokat helyezze egy tiszta, műanyag mappába, hogy megóvja a szennyeződéstől és a nedvességtől, és tárolja a készülék közelében. A munka elkezdése előtt minden gépkezelőnek el kell olvasnia az utasításokat és gondosan be kell tartania őket. Csak olyan személyek használhatják a készüléket, akiket kiképeztek a gép használatáról, és a lehetséges veszélyekről, illetve kockázatokról. Be kell tartani az előírt minimális kort.

A jelen üzemelési utasításokba foglalt biztonsági előírások és a helyi országos különleges előírások kiegészítéseként be kell tartani az általánosan elismert műszaki előírásokat a fafeldolgozó szerszámgépek üzemelésekor.

Az útmutató, valamint a biztonsági előírások figyelmen kívül hagyásából származó balesetekért és károkért nem vállalunk felelősséget.

	Megfelelőségi nyilatkozat (lásd a „Megfelelőségi nyilatkozat” fejezetet): Az ilyen jellel ellátott áruk teljesítik az Európai Gazdasági Térség valamennyi vonatkozó közösségi előírását.
	Olvassa el a használati útmutatót.
	Hordjon egy zajcsökkentő fülvédőt.
	Viseljen légzésvédelmet.
	Viseljen védőszemüveget. A munka közben keletkező szikrák vagy a készülékből kikerülő szilánkok, forgács és por látásvesztést okozhat.
	Figyelmeztetés a forró részek előtt
	Figyelmeztetés az elektromos feszültség előtt
	Figyelmeztetés! Az egység távirányított és figyelmeztetés nélkül megindulhat Tartsa távol a harmadik feleket a készülék munkaterületétől!
	A gépet ne érje eső. A készüléket csak száraz környezeti feltételek mellett szabad tárolni, raktározni és üzemeltetni.
	Figyelmeztetés! Az egység távvezérelt, és figyelmeztetés nélkül elindulhat.
	Garantált hangteljesítményszint.
	A csomagolást ne érje nedvesség.
	Törékeny tartalom.
	Mindig álló helyzetben tárolja a csomagolást.

Alkalmazási célok

A kompresszor prés lég előállítására szolgál, a prés lég által üzemeltetett szerszámokhoz, amelyek cca. 371 l/perc-i légmennyiséggel lehetnek üzemeltetve (mint például abroncsstöltők, kifúvópisztolyok és lakkozó pisztolyok). A korlátozott levegőszállítási mennyiség miatt nem lehetséges olyan szerszámoknak az üzemeltetése, amelyek egy nagyon magas légfogyasztást mutatnak fel (mint például rezgőcsiszolók, oszlopos csiszológépek és ütvecsavarozók).

A kompresszort csak száraz és jól szellőző beltéri helyiségben szabad üzemeltetni.

A gépet csak rendeltetése szerint szabad használni. Ezt túlhaladó bármilyen használat, nem számít rendeltetésszerűnek. Ebből adódó bármilyen kárért vagy bármilyen fajta sérülésért a használó ill. a kezelő felelős és nem a gyártó.

Kérjük vegye figyelembe, hogy a készülékeink rendeltetésük szerint nem az ipari, kézműipari vagy gyári használatra lettek konstruálva. Nem vállalunk szavatosságot, ha a készülék ipari, kézműipari vagy gyári üzemek területen valamint egyenértékű tevékenységek területen van használva.

Biztonsági utasítások

Figyelmeztetés!

Ez az elektromos kéziszerszám működés közben elektromágneses mezőt képez. Ez a mező bizonyos körülmények között befolyásolhatja az aktív és passzív orvosi implantátumok működését. A súlyos és halálos sérülések veszélyének csökkentése érdekében javasoljuk, hogy az orvosi implantátumokkal élő személyek az elektromos kéziszerszám kezelése előtt kérjék ki orvosuk és az implantátum gyártójának véleményét.

⚠ Figyelem!

Az elektromos kéziszerszámok használata során az áramütés, illetve sérülés- és tűzveszély megelőzése érdekében az alábbi alapvető biztonsági utasításokat kell betartani. Az elektromos kéziszerszám használata előtt minden utasítást olvasson el, és mindig gondosan tartsa be a biztonsági előírásokat.

Biztonságos munkavégzés

1. Tartsa a munkakörét rendben
 - Rendetlenség a munkakörben baleset veszélyét idézi elő.
2. Vegye a környezeti befolyásokat figyelembe
 - Ne tegyen ki az elektromos szerszámokat esőnek.
 - Ne használjon elektromos szerszámokat nedves vagy vizes környezetben. Veszély az áramcsapás által!
 - Gondoskodjon jó megvilágításról.
 - Ne használjon elektromos eszközöket ott, ahol tűz- és robbanásveszély keletkezhet.
3. Óvja magát az áramütés elől
 - Kerülje el a földelt részekkel való testi érintkezést, mint például csövekkel, fűtőtestekkel, tűzhellyel, hűtőszekrényekkel.
4. Tartsa a gyerekeket távol!
 - Ne engedje meg más személynek, hogy megérintsék a szerszámot vagy a kábelt, tartsa őket a munkakörétől távol.
5. Tárolja a szerszámait biztonságosan
 - Nem használt szerszámokat egy száraz, zárt teremben és a gyerekek számára nem elérhetően kell tárolni.
6. Ne terhelje túl a szerszámait
 - Jobban és biztonságosabban dolgozik a megadott teljesítményi körben.
7. Viseljen megfelelő munkaruhát
 - Ne viseljen bő ruhát vagy ékszert. Ezeket elkaphatják a mozgó részek.
 - Hosszú hajnál viseljen hajhálót.
 - Viseljen csúszásmentes cipőt
8. Ne használja fel a kábelt más célokra
 - Ne hordja a szerszámot a kábelnél fogva, és ne használja fel a kábelt a csatlakozó dugó kihúzására a dugaszoló aljzatból. Óvja a kábelt hőség-től, olajtól és éles szélektől.
9. Ápolja gondosan a szerszámait
 - Tartsa a kompresszort tisztán azért, hogy jól és biztosan tudjon dolgozni.
 - Tartsa be a karbantartási előírásokat..
 - Ellenőrizze le rendszeresen a csatlakozási vezetéket és a kábelját, és sérülés esetén cseréltesse ki azt egy elismert szakember által.
 - Ellenőrizze le rendszeresen a hosszabbító kábelt és sérülés esetén cserélje ki.
10. Húzza ki a csatlakozódugót az aljzatból

- Ha nem használja az elektromos kéziszerszámot, javítás előtt és a szerszámok, pl. fűrészlap, fűrő és marógép cseréjénél.
11. Ügyeljen arra, hogy a gép ne indulhasson el akaratlanul
 - Mielőtt a csatlakozót bedugja az aljzatba, győződjön meg arról, hogy a gép kapcsolója kikapcsolt állapotban van.
 12. Megjegyzések a kábelekhez
 - Csak jóváhagyott kábeleket használjon.
 - A kábeldobot csak letekert állapotban használja.
 13. Legyen figyelmes
 - Figyeljen arra, amit csinál. Munkája során kellő körültekintéssel járjon el. Ne használja az elektromos kéziszerszámot, ha nem tud rá figyelni.
 14. Ellenőrizze le a készülékét sérülésekre
 - A szerszám további használata előtt a védő berendezéseket vagy enyhén sérült részeket gondosan megvizsgálni, hibátlan és meghatározásuknak megfelelő működésükre.
 - Vizsgálja meg, hogy a mozgó részek működése rendben van, és hogy nem szorulnak vagy nincsenek károsulva részeik. Ahhoz, hogy a készülék biztonsága biztosítva legyen minden résznek helyesen fel kell szerelve lennie.
 - Amennyiben a használati utasításban nincs más megadva, a károsult biztonsági berendezéseket és részeket szakszerűen egy elismert szakműhely által kell megjavíttatni vagy kicseréltetni.
 - A károsult kapcsolókat egy vevőszolgálati műhely által muszáj kicseréltetni.
 - Ne használjon hibás vagy sérült csatlakozó vezetékeket.
 - Ne használjon olyan elektromos szerszámokat ahol a kapcsolót nem lehet be- és kikapcsolni.
 15. Az elektromos kéziszerszám javítását villanszerelővel végeztesse
 - Ez az elektromos szerszám megfelel a rávonatkozó biztonsági határozatoknak. Javításokat csak egy villamossági szakember végezheti el, különben balesetek érhetik a használót.
 16. Figyelem!
 - Saját biztonságáért, csak a használati utasításban megadott vagy a gyártó által ajánlott vagy megadott kellékeket és pótkészülékeket használni. A használati utasításban vagy a katalógusban ajánlott bevetési szerszámoktól vagy kellékektől eltérőek használata egy személysérülési veszélyt jelenthet az Ön számára.
 17. Zaj

- A kompresszor használatánál zajcsökkentő fülvédőt hordani.
- 18. A csatlakozási vezeték kicserélése
 - Ha megrongálódik a csatlakozási vezeték, akkor a veszélyeztetések elkerülése érdekében azt ki kell cseréltetni a gyártó vagy egy villamossági szakember által. Veszély az áramcsapás által!
- 19. Abroncsok feltöltése
 - Közvetlenül a feltöltés után leellenőrizni, például egy benzinkútnál egy megfelelő manométerrel a töltést.
- 20. Útonhajtatható kompresszorok építési helyszínüzemben
 - Ügyeljen arra, hogy minden tömlő és armatúra megfelelő legyen a kompresszor maximálisan engedélyezett munkanyomásának.
- 21. Felállítás helye
 - A kompresszort csak egy sík felületre állítani fel.
- 22. Az bevezető tömlőknek 7 bar felett egy biztonsági kábellel (mint például egy drótkötéllal) kell felszerelve lenniük.
- 23. Úgy kerülje el a vezetékrendszer nagy terheléseit, hogy rugalmas tömlőcsatlakozókat használ, és kerüli a törési helyeket.
- 24. Győződjön meg arról, hogy az olajhűtő berendezések tisztán vannak tartva.
- 25. Égési sérülések veszélye a forró olaj miatt
 - Viseljen megfelelő védőkesztyűt.
 - A kompresszoron soha ne dolgozzon nyílt láng közelében.
 - Ügyeljen rá, hogy ne folyjon ki az olaj.
- 26. Használjon 30 mA vagy annál kisebb kioldási áramerősségű hibaáram-védőkapcsolót. A hibaáram-védőkapcsoló használata csökkenti az áramütés kockázatát.

További biztonsági utasítások

Vegye figyelembe az adott sűrített levegős szerszám / sűrített levegős előtét berendezés megfelelő üzemeltetési útmutatóját! Az alábbi általános megjegyzéseket szintén figyelembe kell venni.

Biztonsági utasítások a présléggel és a kifúvó pisztolyokkal történő dolgozáshoz

- Ügyeljen rá, hogy megfelelő, legalább 2,50 m-es távolságot tartson a terméktől, és üzem közben tartsa távol a sűrített levegős szerszámokat / sűrített levegős előtét berendezéseket a kompresszortól.
- Az üzem alatt a kompresszorszivattyú és a vezetékek magas hőmérsékletet érnek el. A megérintésük megégetéshez vezet.

- A kompresszor által beszívott levegőt olyan hozzákeverésektől mentesen kell tartani, amelyek a kompresszorszivattyúban tűzhöz vagy robbanáshoz vezethetne.
- A tömlőkuplung kioldásánál tartsa kézzel feszesen a tömlő kuplungrészét. Így elkerüli a visszacsapódó tömlő általi sérüléseket.
- Amikor a sűrített levegős pisztollyal dolgozik, viseljen védőszemüveget és légzésvédő maszkot. A képződő por károsítja az egészséget! Az idegen testek és kifúvott tárgyak könnyebb sérüléseket okozhatnak.
- Ne fújjon a kifúvópisztollyal személyekre vagy tisztítson ruhát a testen. Sérülés veszélye!

A szóró és fúvó előtétkészülékek (pl. festékszóró) használatára vonatkozó biztonsági utasítások

- A szóró előtétkészüléket feltöltés közben tartsa távol a kompresszortól, hogy ne érhesse folyadék a kompresszort.
- A szóró előtétkészülékkel (pl. festékszóróval) soha ne végezzen szórást a kompresszor irányába. A nedvesség elektromos veszélyeket okozhat!
- Ne dolgozzon fel olyan lakkokat vagy oldószereket amelyeknek a gyulladási pontja 55°C alatt van. Robbanásveszély!
- Ne melegítse meg a lakkokat vagy az oldószereket. Robbanásveszély!
- Ha az egészségre káros folyadékokat dolgozna meg, akkor védelemként szűrőkészülékekre (arcmaszkokra) van szükség. Vegye figyelembe az ilyen anyagokat gyártó cégnek, az óvintézkedésekkel kapcsolatos közléseit is.
- Figyelembe kell venni a megmunkálandó anyagok átcsomagolására feltett veszélyanyagrendelettel kapcsolatos adatokat és megjelöléseket. Adott esetben kiegészítő védőintézkedéseket kell elvégezni, különösen szükséges a megfelelő ruhák és maszkok hordása.
- Tilos a dohányzás a szórási folyamat ideje alatt, valamint a munkateremben. Robbanásveszély! Színpárák is könnyen gyullékonnyak.
- Nem szabad tűzhelyeknek, nyílt fénynek vagy szikraképző gépeknek felállítva illetve üzemeltetve lenniük.
- Ne tároljon vagy fogyasztsjon ételeket vagy italokat a munkateremben. A festékpárák károsak az egészségre.
- A munkateremnek 30 m³-nél nagyobbnak kell lennie és a szórásnál és szárításnál biztosítani kell egy elegendő levegőcserét.
- Ne szórjon szél ellen. Gyullékony illetve veszélyes szórójavak szórásánál már alapjába véve figyelembe kell venni a helyi rendőrség határozatait.

- Ne dolgozzon fel a PVC-nyomótömlővel összeköttetésben olyan mediumokat mint tesztbenzint, butylalkoholt és methylenchloridot. Ezek a mediumok tönkreteszik a nyomótömlőt.

Nyomástartály üzemeltetése

- Aki egy nyomástartályt üzemeltet, annak azt egy rendeltetésszerűi állapotban kell tartania, rendeltetésszerűen kell üzemeltetnie, felügyelnie, azonnal minden szükséges gondozási és rendbehozási munkát elvégeznie valamint a körülmények szerint szükséges biztonsági intézkedéseket megtennie.
- A felügyelő hivatal egyes esetben egy szükséges felügyelési intézkedést rendelhet el.
- Egy nyomástartályt nem szabad üzemeltetni, ha olyan hibákat mutat ki, amelyek által az alkalmazott vagy egy harmadik személy veszélyeztetve lehet.
- Minden üzem előtt a nyomástartályt rozsdára és sérülésekre leellenőrizni. Nem szabad a kompresszort sérült vagy rozsdás nyomástartállyal üzemeltetni. Ha sérüléseket állapítana meg, akkor kérjük forduljon a vevőszolgálati szakműhelyhez

Ne veszítse el ezeket a biztonsági utasításokat.

Reziduális kockázat

Figyeljük meg a meghatározott karbantartási és biztonsági utasításokat a használati utasítás.

Mindig legyen figyelmes a munka, és tartsa harmadik személyek biztonságos távolságra a munkahelyén.

Még a megfelelő használata a készülék egy bizonyos maradék kockázat továbbra is fennáll, amelyet nem lehet kizárni. A következő potenciális veszélyeket is származhat a típus és design a készülék:

- akaratlan üzembe a terméket.
- Hallásvesztés, ha nincs megfelelő hallásvédő viselése.
- Viseljen védőszemüveget, hogy megakadályozzák a szemét, és arcát a portól és a szennyeződéstől részecskéket.
- Belégzése megpördült-por és pizok részecskéket.

A készülék leírása (1 - 13. ábra)

1. Szállítási fogantyú
2. Nyomáskapcsoló
3. Gyorscsatlakozó (szabályozott sűrített levegő)
4. Manométer (leolvasható a beállított nyomás)
5. Nyomásszabályozó
6. Nyomástartály
7. Állóláb ((szabályozatlan sűrített leveg)
8. Nyomástartály
9. Állóláb
10. Kondenzvíz leeresztő csavarja
11. Kerék
12. Olaj kémlelőablaka
13. Kompresszoros szivattyú
14. Légszűrő
15. Biztonsági szelep
16. Olajsint-ellenőrző kijelzés
17. Be-/kikapcsoló
18. Olaj betöltőnyílás
19. Csavar Kerék
20. Ujj
21. Betéttárcsa Kerék
22. Rugós gyűrű
23. Anya
24. Csavar Kondenzvíz leeresztő csavarja
25. Betéttárcsa Kondenzvíz leeresztő csavarja
26. Túlterhelés-/védőkapcsoló

Műszaki adatok

Hálózati csatlakozás	230 V~ 50 Hz
Motorteljesítmény W	2200
Üzem mód	S1
Kompresszor-fordulatszám	2850 perc ⁻¹
Nyomástartó edény kapacitása (liter)	cca. 50
Üzemi nyomás	cca. 10 bar
Teo. Beszívási teljesítmény l/perc	cca. 371
Hangnyomásszint L_{PA}	73,6dB(A)
Hangteljesítmény L_{WA}	93,6 dB(A)
Bizonytalanság K_{PA/WA}	2,04 dB
Védelmi rendszer	IPX2
A készülék súlya kg-ban	cca. 42,5
Olaj (15W 40) l	cca. 0,25
Max. felállításmagasság (NN felett)	1000 m

A zajkibocsátási értékek az EN ISO 3744:1995 szerint lettek meghatározva.

Beüzemeltetés előtt

- A csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy a típustáblán szereplő adatok egyeznek a hálózati adatokkal.
- Az első üzembe helyezés előtt távolítsa el a szállítási dugót (B), és a 8.4 pontban leírtak szerint töltsen fel olajjal a kompresszor szivattyúházát.
- Ellenőrizze, hogy nincsenek-e szállítási sérülések a készüléken. Az esetleges sérüléseket azonnal jelentse a kompresszort kiszállító szállítványozónak.
- A kompresszor telepítése a fogyasztó közelében történjen.
- Kerülje a hosszú légvezetékek és hosszú tápvezetékek (hosszabbító kábel) használatát.
- Ügyeljen arra, hogy a beszívott levegő száraz és pormentes legyen.
- A kompresszort ne állítsa nyirkos vagy nedves helyiségbe.
- A kompresszort csak megfelelő (jól szellőző, +5°C és 40°C közötti környezeti hőmérsékletű) helyiségben szabad működtetni. A helyiségnek portól, savaktól, gőzektől, robbanásveszélyes és gyúlékony gázoktól mentesnek kell lennie.
- A kompresszort száraz helyiségben történő használatra tervezték. Olyan területeken, ahol a munkavégzés porlasztott vízzel történik, használata nem megengedett.
- Üzembe helyezés előtt ellenőrizze az olajsíntet a kompresszoros szivattyúban.
- A kompresszort csak rövid ideig, száraz környezeti feltételek esetén szabad kültéren használni.
- A kompresszort mindig szárazon kell tartani, és használat után nem szabad kint hagyni a szabadban.

Felépítés és kezelés

⚠ Figyelem!

A beüzemeltetés előtt a készüléket okvetlenül komplett összeszerelni!

Az összeszereléshez szüksége van:

- 2 x villáskulcs 17 mm (nincs a szállítás terjedelmében)
- 2 x villáskulcs 14 mm (nincs a szállítás terjedelmében)

A kerekek felszerelése (5. ábra)

- Az 5-ös képen mutatottak szerint felszerelni a mellékelt kerekeket.

Az állóláb felszerelése (6. ábra)

- A 6-os képen mutatottak szerint felszerelni (A) a mellékelt állólábat. (2x) (9)

Légszűrő felszerelése (2x) (7, 8. ábra)

- Vegye ki a szállítódugót (A) és jobbra elfordítva rögzítse a (7. ábra) légszűrőt a készülékre (8. ábra).

A szállítási fedél (B) cseréje (9., 10. ábra)

- Távolítsa el az olajbetöltő nyílás szállítási fedelét (B).
- Töltse be a szállítmány részét képező kompresszorolajat a forgattyúházba, és helyezze be az olaj mellékelt záródugóját (15) az olajbetöltő nyílásba.

Hálózati csatlakozás

- A kompresszor egy védőérintkezős dugós hálózati vezetékkel van felszerelve. Ezt minden védőérintkezős 230 V ~ 50 Hz dugaszoló aljzatra rá lehet kapcsolni, amely 16A-al le van biztosítva.
- Üzembe helyezés előtt ügyeljen arra, hogy a hálózati feszültség megegyezzen a gép teljesítményi táblája szerinti üzemi feszültségeknek.
- Hosszú betáplálási vezetékek, valamint meghosszabbítások, kábeldobok stb. Feszültségesést okoznak és megakadályozhatják a motorindítást.
- Alacsony hőmérsékleteknél, +5°C alatt nehéz járatúság által veszélyeztetve van a motorindítás.

Be-/ kikapcsoló (2. ábra)

- A kompresszor bekapcsolásához felfelé kell húzni a be/kikapcsolót (16). A lekapcsoláshoz lefelé kell nyomni a be-/kikapcsolót.

Nyomásbeállítás: (1, 3. ábra)

- A nyomásszabályozóval (5) lesz a manométeren (4) beállítva a nyomás.
- A beállított nyomást a gyorskuplungon lehet levenni. (3).
- A kazánnyomás a manométeren (6) less leolvasva.
- A tartálynomás a (7) gyorscsatlakozónál vezethető ki.

Nyomás kapcsoló beállítása (1. ábra)

- A nyomáskapcsoló (2) gyárilag be van állítva.
Bekapcsolási nyomás cca. 8 bar
Kikapcsolási nyomás cca. 10 bar.

Termikus védőkapcsoló

A termikus védőkapcsoló be van szerelve a készülékbe.

Ha kioldott a termikus védőkapcsoló, akkor az alábbiak szerint járjon el:

- Húzza ki a hálózati dugót.
- Várjon kb. 2 vagy három percet.
- Dugja be újra a készüléket.
- Ha a készülék nem indul el, ismétlje meg a folyamatot.
- Ha a készülék ismételten nem indul el, kapcsolja ki a készüléket a be-/kikapcsolóval (16), majd kapcsolja be újra.
- Ha elvégezte az összes fent megadott lépést, és a készülék továbbra sem működik, vegye fel a kapcsolatot Szerviz részlegünkkel!

Elektromos csatlakoztatás

A telepített elektromos motor üzemkészen csatlakozik. A csatlakozás megfelel a vonatkozó VDE és DIN rendelkezéseknek. A vásárló által használt hálózati csatlakozó, valamint az általa használt hosszabbító vezeték is feleljen meg ezeknek az előírásoknak.

Ha szóró és fúvó előtétkészülékekkel dolgozik, valamint üzemelteti a kompresszort, akkor a berendezést feltétlenül olyan **hibaáram-védőkapcsolóra** kell csatlakoztatni, melynek kioldási áramerőssége nem haladja meg a 30 mA értéket.

Fontos Megjegyzés

A motor túlterhelése esetén ez magától lekapcsol. A lehűlési idő (különböző) után kapcsolja be újra a motort

Sérült elektromos csatlakozóvezetékek

Az elektromos csatlakozóvezetékek szigetelése gyakran megsérül.

Ennek oka lehet:

- Nyomási helyek, ha a csatlakozóvezeték ablak- vagy ajtóréseken keresztül vezet.
- Törési helyek a csatlakozóvezetékek szakszerűtlen rögzítése vagy vezetése miatt.
- Vágási helyek a csatlakozóvezetéken való áthajtás miatt.
- Szigetelés sérülése a fali csatlakozóaljzatból való kiszakítás miatt.
- Repedések a szigetelés öregedése miatt.

Ne használjon ilyen sérült elektromos csatlakozóvezetéseket, mivel használatuk a

szigetelés sérülése miatt életveszélyes.

Rendszeresen ellenőrizze, hogy nem sérültek-e az elektromos csatlakozóvezetékek.

Ügyeljen arra, hogy ellenőrzéskor a vezeték ne csatlakozzon a hálózatra.

Az elektromos csatlakozóvezetékek feleljenek meg a vonatkozó VDE és DIN rendelkezéseknek. Csak H05VV-F jelölésű csatlakozóvezetéseket használjon.

A csatlakozóvezeték típusának megnevezését a vezetéken fel kell tüntetni.

Váltóáramú motor

- A hálózati feszültség 230 V~ legyen
- A 25 méternél rövidebb hosszabbító vezeték keresztmetszete 1,5 négyzetmilli-méter legyen.

Az elektromos berendezések csatlakoztatását és javítását csak villamossági szakember végezheti.

Kérdései esetén az alábbi adatokat kell megadni:

- Motor áramtípusa
- Gép típuscímkéjének adatai
- Motor típuscímkéjének adatai

Tisztítás, karbantartás, tárolás és szállítás

⚠ Figyelem!

Minden tisztítási és karbantartási munka előtt kihúzni a hálózati csatlakozót! Sérülési veszély az áramcsapások által!

⚠ Figyelem!

Várja meg amíg a készülék teljesen le nem hűlt! Megégetés veszélye!

⚠ Figyelem!

Minden tisztítási és karbantartási munka előtt a készüléket nyomásnélkültre kell tenni! Sérülés veszélye!

Tisztítás

- Tartsa a készüléket annyira por- és szennyeződés mentesen, amennyire csak lehet. Dörzsölje le a készüléket egy tiszta posztóval vagy pedig fújja ki alacsony nyomás alatt sűrített levegővel.
- Azt ajánljuk, hogy minden használat után azonnal kitisztítsa a készüléket.

- A készüléket rendszeresen egy nedves posztóval és egy kevés kenőszappannal megtisztítani. Ne használjon tisztító vagy oldó szereket; ezek megtámadhatják a készülék műanyagrészeit.
- Ügyeljen arra, hogy ne kerülhessen víz a készülék belsejébe.
- Tisztítás előtt leválasztani a tömlőt és a permetező szerszámokat a kompresszorról. Nem szabad a kompresszort vízzel, oldószerekkel vagy hasonlóakkal tisztítani.

A nyomástartály karbantartása (1-es kép)

Figyelem! A nyomástartály (8) tartós tartósságához minden üzem után a leeresztőcsavar (10) megnyitása által le kell engedni a kondenzvizet.

Eressze előtte le a kazánnyomást. A leeresztőcsavar az óramutató járásával ellenkező irányba történő csavarás által lesz megnyitva (a kompresszor alulsó oldala felől nézve a csavarra), azért hogy a kondenzvíz teljesen le tudjon folyni a nyomástartályból. Zárja azután ismét be a leeresztőcsavart (az óramutató forgási irányába csavarni). Minden üzem előtt a nyomástartályt rozsdára és sérülésekre leellenőrizni. Nem szabad a kompresszort sérült vagy rozsdás nyomástartállyal üzemeltetni. Ha sérüléseket állapítana meg, akkor kérjük forduljon a vevőszolgálati szakműhelyhez.

⚠ Figyelem!

A nyomástartályból származó kondenzvíz olajmaradványokat tartalmaz. Környezetbarát módon, egy megfelelő hulladékgyűjtő helyen ártalmatlanítsa a kondenzvizet.

Biztonsági szelep (3-as kép)

A biztonsági szelep (17) a nyomástartó edény legnagyobb megengedett nyomására van beállítva. A biztonsági szelep átállítása vagy a leeresztő anya és a sapkája közötti csatlakozás rögzítésének eltávolítása nem engedélyezett.

30 üzemóránként, alkalmanként legalább 3-szor működtesse a biztonsági szelepet, hogy szükség esetén megfelelően működjön. Kioldáshoz forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba a leeresztő anyát, majd a leeresztő anyán keresztül húzza kifelé a szelepszárat, hogy ezzel kinyissa a biztonsági szelep kimenetét. A szelep ekkor hallhatóan kiengedi a levegőt. Ezután az óramutató járásának irányába forgatva húzza meg újra a leeresztő anyát.

Az olajállást rendszeresen leellenőrizni (11 es kép)

Állítsa a kompresszort egy síma, egyenes felületre. Az olajállásnak az olaj-figyelőüveg (12) MAX és MIN jelzése között kell lennie.

Olajcsere: Ajánlott olaj: SAE 15W 40 vagy egyenértékű.

Az első töltést cca. 10 üzemóra után ki kell cserélni, azután minden 50 üzemóra után le kell eresztetni az olajat és frisset utántölteni.

Olajcsere (1, 10, 11 ábra)

Kapcsolja le a motort és húzza ki a hálózati csatlakozót a dugaszoló aljzatból. Miután leeresztette az esetleg meglévő légnymást, ki tudja csavarni az olaj-leeresztőcsavart (15) a kompresszorszivattyúból. Ahhoz hogy ne folyon ki az olaj ellenőrzés nélkül, tartson egy kis pléhcsatornát alá és fogja fel egy tartályba az olajat. Ha nem folyik ki teljesen az olaj, akkor ajánljuk a kompresszort egy kicsit megdönteni. Ha lefojt az olaj, akkor tegye ismét be az olaj-leeresztőcsavart (12, 13).

A fáradt olajat a megfelelő fáradt olaj gyűjtőhelyen keresztül megsemmisíteni.

Ahhoz hogy helyes olajmennyiséget töltsön be ügyeljen arra, hogy a kompresszor egy sík felületen álljon. Addig új olajat tölteni az olaj-betöltőnyílásba, amíg az olajállás a maximális töltésállást el nem érte. Ez az olaj-figyelőablakon (12) egy piros ponttal van megjelölve. Ne lépje túl a maximális betöltési mennyiséget. Egy túltöltés következménye a készülék sérülése lehet. Tegye ismét be az olaj betöltőnyílásba az olaj elzáródugót (18).

A beszívószűrő tisztítása (3, 12, 13 ábra)

A beszívószűrő megakadályozza a por és a piszok beszívását. Ezt a szűrőt legalább minden 300 üzemóra után meg kell tisztítani. Egy eldugult beszívószűrő jelentősen lecsökkenti a kompresszor teljesítményét. Azáltal hogy megnyitja aszárnyascsavart (E), eltávolítani a beszívószűrőt.

Húzza azután le a szűrőfedelelet (D). Most ki tudja venni a légszűrőt (F) és a légszűrőgépházat (K). Óvatosan kiporolni a légszűrőt és a szűrőfedelelet valamit a szűrőgépházat. Ezeket a szerkezeti elemeket azután présléggel (cca. 3 bar) ki kell fújni és az ellenkező sorrendben ismét összeszerelni.

Tárolás

⚠ Figyelem!

Húzza ki a hálózati csatlakozót, légtelenítse ki a készüléket és minden csatlakoztatott préslégszerszámot. Állítsa úgy le a kompresszort, hogy jogosulatlanok ne tudják üzembe venni.

⚠ Figyelem!

A kompresszort csak száraz és jogosulatlanok számára nem hozzáférhető környezetben tárolni. Ne döntse meg, csak állva tárolni!

A túlnyomás leeresztése

A kompresszorban levő túlnyomást leereszteni azáltal, hogy kikapcsolja a kompresszort és a nyomástartályban levő présleget, például egy üresjáratban levő prés lég szerszámmal vagy egy kifúvópisztollyal elfogyasztja.

Szervízinformációk

Figyelembe kell venni, hogy ennél a terméknél a következő részek már használat szerinti vagy természetes kopásnak vannak alávetve ill. a következő részekre van mint fogyóeszközökre szükség.

Gyorsan kopó részek*: öv, tengelykapcsoló

* nincs okvetlenül a szállítás terjedelmében!

Szállítás

A gép szállításához a szállítási fogantyút (1) használja, és ezzel mozgassa a kompresszort.

A kompresszor felemelésekor ügyeljen annak súlyára (lásd a Műszaki adatokat).

A kompresszor gépjárművel végzettállításánál gondoskodjon a rakomány megfelelő biztosításáról.

Ártalmatlanítás és újrahasznosítás

A szállítási károk megakadályozásához a készülék egy csomagolásban található. Ez a csomagolás nyersanyag és ezáltal ismét felhasználható vagy pedig visszavezethető a nyersanyag körforgáshoz.

A készülék és annak a tartozékai különböző anyagokból állnak, mint például fémből és műanyagokból. Vigye a károsult alkatrészeket a különhulladék megsemmisítési helyhez. Érdeklődjön utána a szaküzletben vagy a községi közigazgatásnál!

A csomagolás környezetbarát anyagokból áll, amelyeket a helyi újraértékesítési helyeken mentesíthet.

A kiszolgált készülék mentesítésének a lehetőségeit községe, vagy városa illetékes hivatalánál tudhatja meg.

Ne dobja a használt berendezéseket a háztartási hulladékba!



Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy a terméket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv (2012/19/EU) és a nemzeti törvények értelmében nem szabad a háztartási hulladékba dobni. Ezt a terméket egy erre alkalmas gyűjtőhelyen kell leadni. Ez történhet például egy hasonló termék vásárlásakor történő visszaadással vagy az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait újrahasznosító hivatalos gyűjtőhelyen történő leadással. A használt berendezések szakszerűtlen kezelése a használt elektromos és elektronikai berendezésekben gyakran megtalálható potenciálisan veszélyes anyagok miatt negatív hatással lehet a környezetre és az emberek egészségére. Ezen termék szakszerű ártalmatlanításával ráadásul a természeti erőforrások hatékony használatához is hozzájárul. A használt berendezések gyűjtőhelyeivel kapcsolatban a városvezetésnél, a helyi közterület-fenntartónál, az elektromos és elektronikus berendezések hivatalos gyűjtőhelyén vagy a hulladékszállító vállalatnál érdeklődhet.

Hibaelhárítás

Üzemzavar	Lehetséges ok	Megoldás
Nem jár a kompresszor.	Nem áll rendelkezésre hálózati feszültség.	Ellenőrizze a kábelt, hálózati csatlakozót, biztosítékot és csatlakozóaljzatot.
	Túl alacsony a hálózati feszültség.	Kerülje a túl hosszú hosszabbító kábelek használatát. Megfelelő huzalkeresztmetszetű hosszabbító kábelt használjon.
	Túl alacsony a külső hőmérséklet.	Ne használja a készüléket +5 °C külső hőmérséklet alatt.
	A motor túlmelegedett.	Hagyja lehűlni a motort, adott esetben szüntesse meg a túlmelegedés okát..
A kompresszor jár, de nincs nyomás..	Tömítetlen a (17) biztonsági szelep.	Lépjen kapcsolatba a helyi szerviz központtal. A javításokat kizárólag képzett szakemberrel végeztesse el.
	A tömítések tönkrementek.	Ellenőrizze a tömítéseket, a tönkrement tömítéseket cseréltesse ki szakműhellyel.
	A kondenzvíz (10) leeresztő csavarja tömítetlen.	Húzza meg kézzel a csavart. Ellenőrizze a csavar tömítését, szükség esetén cserélje ki.
A kompresszor jár, a manométer nyomást jelez, de a szerszámok nem működnek.	A tömlőcsatlakozások tömítetlenek.	Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a sűrített levegős tömlőt és a szerszámokat.
	A gyorscsatlakozó tömítetlen.	Lépjen kapcsolatba a helyi szerviz központtal. A javításokat kizárólag képzett szakemberrel végeztesse el.
	Túl alacsony nyomás van beállítva a nyomásszabályozón (5).	Állítson be magasabb értéket a nyomásszabályozón.

CE - Konformitätserklärung Originalkonformitätserklärung
CE - Declaration of Conformity



DE	erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie, Verordnung und Normen für den Artikel
GB	hereby declares the following conformity under the EU Directive, regulations and standards for the following article

Marke / Brand: **FERREX**
 Art.-Bezeichnung / Article name: **Kompressor - DZK412**
Kompressor - DZK412
 Art.-Nr. / Art. no.: **814484**

<input checked="" type="checkbox"/> 2014/29/EU	<input type="checkbox"/> 2004/22/EC	<input checked="" type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC	Annex V
<input type="checkbox"/> 2014/35/EU	<input checked="" type="checkbox"/> 2014/68/EU		Annex VI
<input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU	<input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU*		<input checked="" type="checkbox"/> Noise: measured $L_{\text{A}} = 93.6$ dB(A); guaranteed $L_{\text{A}} = 96$ dB(A)
<input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EC			<input checked="" type="checkbox"/> Notified Body: TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstrasse 199 Notified Body No.: 0036
Annex IV Notified Body: Notified Body No.: Certificate No.:		<input type="checkbox"/> 2010/26/EC	Emission. No:

Standard references:

EN 1012-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 61000-6-1:2007; EN 61000-6-3:2007/A1:2011

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
 This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

The object of the declaration described above fulfils the regulations of the directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council from 8th June 2011, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Ichenhausen, den 29.09.2021

Unterschrift / Andreas Pecher / Head of Product Management

First CE: 2020
Subject to change without notice

Technische Dokumentation verfügbar bei:
 Documents registrar: Georg Kohler
 Schoppach, Fabrikation von Holzbearbeitungsmaschinen GmbH
 Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen
